

## MATERIÁL DO JEDNÁNÍ ZM

Konané dne: 14. 12. 2023

ZM 23 12 04 01

### Název:

Žádost paní \*\*\*\*\* o poskytnutí účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod pro rodinný dům v k.ú. Bynov

Mimořádný materiál:

### Návrh usnesení:

Zastupitelstvo města projednalo žádost paní \*\*\*\*\* o poskytnutí účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod k rodinnému domu č.p. \*\*\*\*\* v k.ú. Bynov a

rozhodlo

1. o udělení výjimky z čl. III odst. 4 Zásad postupu statutárního města Děčín při poskytování účelové dotace v rámci programu podpory výstavby čistíren odpadních vod pro rodinné domy na vymezeném území statutárního města Děčín a o poskytnutí účelové dotace paní \*\*\*\*\* trvale bytem \*\*\*\*\* na výstavbu čistírny odpadních vod na p.p.č. \*\*\*\*\* v k.ú. Bynov k rodinnému domu č.p. \*\*\*\*\* na st.p.č. \*\*\*\*\* v k.ú. Bynov dle platných Zásad,

2. o uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod v předloženém znění.

### Stanovisko RM:

Rada města projednala dne 05.12.2023 žádost paní \*\*\*\*\* o poskytnutí účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod k rodinnému domu č.p. \*\*\*\*\* na st.p.č. \*\*\*\*\* v k.ú. Bynov a usnesením č. RM 23 20 35 03 doporučila ZM rozhodnout dle předloženého návrhu na usnesení, tj. variantu č. 1.

Dále rada města projednala variantu č. 2, tj. nedoporučit zastupitelstvu města rozhodnut o udělení výjimky z čl. III odst. 4 Zásad postupu statutárního města Děčín při poskytování účelové dotace v rámci programu podpory výstavby čistíren odpadních vod pro rodinné domy na vymezeném území statutárního města Děčín o poskytnutí účelové dotace.

Cena:	80 000,00
Návrh postupu:	RM doporučila ZM rozhodnout o poskytnutí účelové dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy

## Důvodová zpráva:

Odbor ekonomický předkládá orgánům města žádost paní \*\*\*\*\* , trvale bytem \*\*\*\*\* o poskytnutí účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod na p.p.č. \*\*\*\*\* v k.ú. Bynov k rodinnému domu č.p. \*\*\*\*\* na st.p.č. \*\*\*\*\* v k.ú. Bynov (příloha č. 1).

Zásady postupu statutárního města Děčín při poskytování účelové dotace v rámci programu podpory výstavby čistíren odpadních vod pro rodinné domy na vymezeném území statutárního města Děčín schválilo ZM dne 21.09.2017 usnesením č. ZM 17 07 06 18 (dále jen „Zásady“), novelizované byly usnesením ZM č. ZM 18 04 03 11 ze dne 26.04.2018 s účinností dnem 27.04.2018.

Žadatelka k žádosti předložila veškeré podklady stanovené Zásadami (viz příloha č. 2). Žadatelka disponuje pravomocným stavebním povolením ze dne 19.04.2021, které nabylo právní moci dne 11.05.2021, tudíž splňuje podmínku čl. III odst. 5 Zásad.

Dle čl. III odst. 4 Zásad musí být vydáno sdělení vodoprávního úřadu o tom, že stavba byla provedena dle vydaného stavebního povolení, nejdéle do 2 let po vydání pravomocného stavebního povolení, tj. do 11.05.2023. Ohlášení o dokončení stavby vodního díla obdržel OŽP až dne 28.08.2023 a požadované sdělení bylo vydáno dne 02.10.2023. Žadatelka proto nesplňuje jednu z podmínek Zásad. K žádosti o poskytnutí dotace přiložila žadatelka odůvodnění k nedodržení stanovené lhůty a požádala o výjimku při posuzování žádosti (viz příloha č. 1).

K předložené žádosti se dne 27.11.2023 vyjádřil OŽP, který uvádí, že vodoprávní úřad posoudil předložené podklady z hlediska stavebně technické dokumentace, umístění stavby vodního díla "ČOV D5" na p.p.č. \*\*\*\*\* v k.ú. Bynov, a technických parametrů budovaného zařízení zneškodňování odpadních vod a konstatuje, že z vodohospodářského hlediska předložené podklady splňují požadavky na přidělení účelové dotace na výstavbu ČOV.

**Vzhledem k tomu, že v místě se dosud nenachází kanalizace pro veřejnou potřebu a není zřejmé, v jakém časovém horizontu zde bude vybudována, byl vlastník objektu nucen vyřešit situaci s odváděním odpadních vod stavbou domovní ČOV.**

**Z hlediska platných Zásad nesplňuje žadatel podmínky pro přidělení dotace, neboť stavba nebyla dokončena ve stanové 2leté lhůtě. Vodoprávní úřad nemá námitek s udělením výjimky pro výše uvedenou stavbu (příloha č. 3).**

S ohledem na kladné stanovisko OŽP doporučuje OE žádosti o poskytnutí výjimky ze schválených Zásad vyhovět. K prodloužení lhůty výstavby a kolaudace ČOV došlo v souvislosti s výstavbou novostavby rodinného domu, přičemž existence RD (tj. zápis RD v katastru nemovitostí) je rovněž podmínkou Zásad. Účel Zásad, tj. zajištění potřebné úrovně čištění odpadních vod a zlepšení životního prostředí na území města, byl splněn. Výstavba nového RD je i v zájmu stabilizace počtu obyvatel města. V případě schválení výjimky ze Zásad bude účelová dotace žadateli vyplacena, a to ve výši 80 % skutečně vynaložených nákladů na budovanou ČOV, maximálně však do výše 80.000 Kč.

Pro informaci uvádíme, že stejná výjimka již byla schválena ZM ve třech shodných případech o poskytnutí účelové dotace na výstavbu ČOV v roce 2020, 2021 a 2023.

V příloze č. 4 je předložen návrh veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí účelové dotace.

Vyjádření:

Příloha:

Komentář:

Příloha:

Komentář:

Příloha: [priloha\\_3\\_stanOZP\\_A.pdf](#)

Komentář: [Příloha č. 3 - stanovisko OŽP](#)

Příloha: [priloha\\_4\\_smlouva\\_A.pdf](#)

Komentář: [Příloha č. 4 - veřejnoprávní smlouva](#)

**Schvalovací cesta:**

<b>Zpracoval:</b>	Ing. Zdeňka Čečáková	OE	6.12.2023 08:33 podepsáno	
<b>Předkladatel:</b>	Ing. Jiří Anděl CSc.		6.12.2023 10:53 podepsáno	

Statutární město Děčín  
se sídlem:  
Magistrát města Děčín  
odbor ekonomický  
Mírové náměstí 1175/5  
405 38 Děčín IV

STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN	3774
Vytvořeno: 06.11.2023 v 11:08:23 Čj.: MDC/118612/2023	Odbor OE
Listů: 1 Příloh: 1 Druh: kopie žádosti + DČ	Zprac.



Jméno a adresa žadatele(ů), datum narození:

[REDACTED]

(v případě manželů - nutno uvést oba manžele)

Tel. č. [REDACTED]

Bankovní spojení pro poskytnutí dotace: č. ú. [REDACTED]

Název peněžního ústavu: RAIFFEISEN BANK

Děčín dne 6. 11. 2023

### Žádost o poskytnutí účelové dotace na výstavbu ČOV

Identifikace pozemku na stavbu ČOV:

p. p. č. [REDACTED] katastrální území BYNOV

majetkoprávní vztah k pozemku

- vlastnictví (doloženo výpisem z KN ne starším než 3 měsíce)


**Za účelem zneškodňování odpadních vod bude vybudován tento typ ČOV**

- 1) typová ČOV dodána výrobcem  
na p. p. č. [REDACTED] k. ú. BYNOV SVN 202 905,40 Kč
- 2) ČOV v sestavě 3 komorový septik, pískový nebo zemní filtr  
na p. p. č. .... k. ú. .... SVN ..... Kč
- 3) ČOV v sestavě 3 komorový septik a kořenová čistírna  
na p. p. č. .... k. ú. .... SVN ..... Kč

Předpokládaná maximální výše požadované dotace 80 000,- Kč

**Prohlašuji:**

- že souhlasím se zpracováním a užitím výše uvedených údajů za účelem řádného projednání a rozhodnutí věci v příslušných orgánech, tj. v radě města a zastupitelstvu města, statutárního města Děčín, souhlasím s tím, aby tyto údaje byly uvedeny v navazujících dokumentech, tj. v materiálech předkládaných do jednání orgánů města a dále ve smlouvě o poskytnutí účelové dotace, vyhotovovaných v dané věci statutárním městem Děčín a rovněž souhlasím, aby tato listina byla vedena v evidenci Magistrátu města Děčín po dobu nejdéle 15 let. K užití uvedených údajů nestanovuji jakékoli další podmínky;
- že jsem se před podáním žádosti o poskytnutí účelové dotace seznámil(a) se zásadami nazvanými Zásady postupu Statutárního města Děčín při poskytování účelové dotace v rámci programu podpory výstavby čistíren odpadních vod na vymezeném území statutárního města Děčín a podmínky v těchto zásadách uvedené přijímám.

.....  
  
Podpis žadatele(ů)

**Přílohy:**

- úplný výpis z katastru nemovitostí na předmětné pozemky
- snímek z katastrální mapy
- stavební povolení včetně povolení k nakládání s vodami, s vyznačenou doložkou nabytí právní moci, a/nebo souhlas s ohlášením stavby od vodoprávního nebo stavebního úřadu.

**Magistrát města Děčín**  
**Mírové nám. 1175/5**  
**405 38 Děčín**

Žádost o výjimku ze zásad

Žádám o výjimku ze zásad postupu statutárního města Děčín při poskytování účelové dotace v rámci programu podpory výstavby čistíren odpadních vod pro rodinné domy na vymezeném území statutárního města Děčín.

Podklady k dotaci musí být vydány nejdéle do 2 let po vydání pravomocného stavebního povolení nebo souhlasu s ohlášením stavby ČOV a současně si o dotaci můžeme požádat až po zapsání RD do katastru nemovitostí.

Bohužel tuto podmínku jsme nesplnili z důvodu covidové situace, která během naší stavby nastala.

Na střešní krytinu jsme čekali 3 měsíce, protože pozastavili výrobu. Na fasádní polystyren k zateplení domu jsme čekali 6 měsíců, jelikož byly prázdné sklady. Také byly dlouhé čekací lhůty na řemeslníky a firmy, buď kvůli nepřítomnosti řemeslníků z důvodu nemoci nebo kvůli chybějícímu stavebnímu materiálu.

Situace ke stavění domu nebyla snadná a přesto, že jsme se opravdu snažili vše dobře plánovat, nedala se ovlivnit situace způsobená vládními nařízeními a omezeními v rámci výroby a služeb.

Proto se na vás obracím s prosbou o pochopení, že nebylo v našich silách mít zapsanou stavbu v katastru nemovitostí do dvou let od vydání stavebního povolení.

Prosíme o výjimku a odpuštění této podmínky k udělení dotace pro výstavbu ČOV.

Děkuji moc za laskavost.

Přeji pěkný den

[Redacted signature]

[Redacted address]

[Redacted stamp]

**VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ**  
prokazující stav evidovaný k datu 11.10.2023 08:03:19

Okres: CZ0421 Děčín

Obec: 562335 Děčín

Kat.území: 625230 Bynov

List vlastnictví: [REDACTED]

V kat. území jsou pozemky vedeny ve dvou číselných řadách (St. = stavební parcela)

A Vlastník, jiný oprávněný	Identifikátor	Podíl
Vlastnické právo		
[REDACTED]		

## B Nemovitosti

Pozemky	Parcela	Výměra [m <sup>2</sup> ]	Druh pozemku	Způsob využití	Způsob ochrany
St.	[REDACTED]	142	zastavěná plocha a nádvoří		rozsáhlé chráněné území
Součástí je stavba: Děčín XX-Nová Ves, č.p. [REDACTED], rod.dům					
Stavba stojí na pozemku p.č.: St. [REDACTED]					
	[REDACTED]	748	zahrada		rozsáhlé chráněné území, zemědělský půdní fond

## B1 Věcná práva sloužící ve prospěch nemovitostí v části B - Bez zápisu

## C Věcná práva zatěžující nemovitosti v části B včetně souvisejících údajů

## Typ vztahu

## o Zástavní právo smluvní

k zajištění pohledávky:

Budoucí určená druhem a dobou vzniku, budoucí peněžitě pohledávky (na zaplacení jistiny úvěru s příslušenstvím, smluvních pokut a poplatků a účelně vynaložených nákladů, případně pohledávky na vydání bezdůvodného obohacení s příslušenstvím v případě, bude-li od úvěrové smlouvy odstoupeno, nebo v případě neplatnosti či nicotnosti úvěrové smlouvy) do výše 4.800.000,-Kč z úvěrové smlouvy č.700/02287/21/1/01, které budou vznikat ode dne účinnosti úvěrové smlouvy do 10.5.2056.

Oprávnění pro

Raiffeisenbank a.s., Hvězdova 1716/2b, Nusle, 14000  
Praha 4, RČ/IČO: 49240901

Povinnost k

Parcela: St. [REDACTED], Parcela: [REDACTED]

Listina Smlouva o zřízení zástavního práva podle obč.z., o zákazu zcizení, o sjednání závazku podle § 1384 obč. zák., o sjednání závazku podle § 1388 obč. zák. č. 700/02287/21/2/01 ze dne 12.04.2021. Právní účinky zápisu k okamžiku 21.04.2021 08:02:01. Zápis proveden dne 12.05.2021; uloženo na prac. Děčín V-1875/2021-502

Pořadí k 21.04.2021 08:02

## Související zápisy

Závazek nezajistit zást. pr. ve výhodnějším pořadí nový dluh

Listina Smlouva o zřízení zástavního práva podle obč.z., o zákazu zcizení, o sjednání závazku podle § 1384 obč. zák., o sjednání závazku podle § 1388 obč. zák. č. 700/02287/21/2/01 ze dne 12.04.2021. Právní účinky zápisu k okamžiku 21.04.2021 08:02:01. Zápis proveden dne 12.05.2021; uloženo na prac. Děčín V-1875/2021-502

## Související zápisy

Závazek neumožnit zápis nového zást. práva namísto starého

Listina Smlouva o zřízení zástavního práva podle obč.z., o zákazu zcizení, o sjednání závazku podle § 1384 obč. zák., o sjednání závazku podle § 1388 obč. zák. č. 700/02287/21/2/01 ze dne 12.04.2021. Právní účinky zápisu k okamžiku

**VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ**  
prokazující stav evidovaný k datu 11.10.2023 08:03:19

Okres: CZ0421 Děčín Obec: 562335 Děčín  
Kat.území: 625230 Bynov List vlastnictví: [REDACTED]  
V kat. území jsou pozemky vedeny ve dvou číselných řadách (St. = stavební parcela)

*Typ vztahu*

21.04.2021 08:02:01. Zápis proveden dne 12.05.2021; uloženo na prac. Děčín  
V-1875/2021-502

o **Zákaz zcizení**

bez předchozího písemného souhlasu zástavního věřitele po dobu trvání zástavního práva, nejpozději do 10.5.2056

*Oprávnění pro*

Raiffeisenbank a.s., Hvězdova 1716/2b, Nusle, 14000  
Praha 4, RČ/IČO: 49240901

*Povinnost k*

Parcela: St. [REDACTED], Parcela: [REDACTED]

*Listina* Smlouva o zřízení zástavního práva podle obč.z., o zákazu zcizení, o sjednání závazku podle § 1384 obč. zák., o sjednání závazku podle § 1388 obč. zák. č. 700/02287/21/2/01 ze dne 12.04.2021. Právní účinky zápisu k okamžiku 21.04.2021 08:02:01. Zápis proveden dne 12.05.2021; uloženo na prac. Děčín  
V-1875/2021-502

Pořadí k 21.04.2021 08:02

---

D Poznámky a další obdobné údaje - Bez zápisu

---

Plomby a upozornění - Bez zápisu

---

E Nabývací tituly a jiné podklady zápisu

*Listina*

o Usnesení soudního exekutora o udělení příklepu Exekutorského úřadu Šumperk - Mgr. Marcel Kubis č.j. 139EX-02625/2013 -110 ze dne 25.02.2016. Právní moc ke dni 30.03.2016. Právní účinky zápisu k okamžiku 05.04.2016 16:39:44. Zápis proveden dne 27.04.2016.

V-1486/2016-502

Pro: [REDACTED]

40505 Děčín

---

F Vztah bonitovaných půdně ekologických jednotek (BPEJ) k parcelám

Parcela

BPEJ

Výměra [m2]

[REDACTED] 25041

748

Pokud je výměra bonitních dílů parcel menší než výměra parcely, zbytek parcely není bonitován



**VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ**  
prokazující stav evidovaný k datu 11.10.2023 08:03:19

Okres: CZ0421 Děčín

Obec: 562335 Děčín

Kat.území: 625230 Bynov

List vlastnictví: [REDACTED]

**V kat. území jsou pozemky vedeny ve dvou číselných řadách (St. = stavební parcela)**

Nemovitosti jsou v územním obvodu, ve kterém vykonává státní správu katastru nemovitostí ČR:  
**Katastrální úřad pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Děčín, kód: 502.**

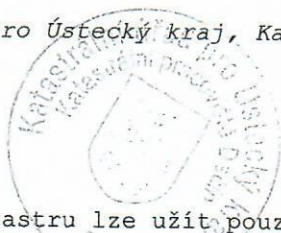
Vyhotovil:

Vyhotoveno: 11.10.2023 08:03:21

Katastrální úřad pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Děčín

Šmerdová Gabriela

Podpis, razítko:

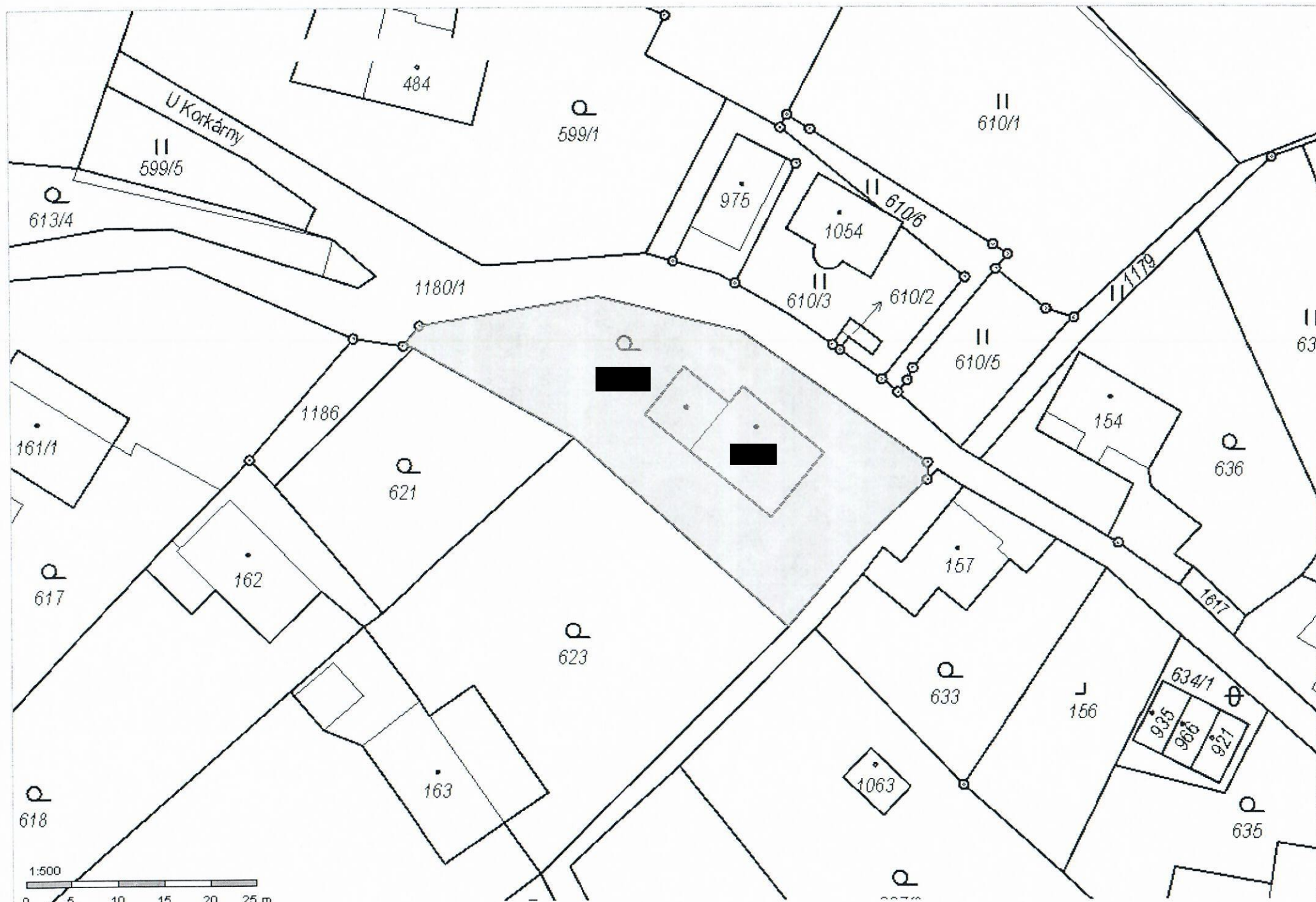


Řízení PÚ: *611/2023*

Poučení: Údaje katastru lze užít pouze k účelům uvedeným v § 1 odst. 2 katastrálního zákona. Osobní údaje získané z katastru lze zpracovávat pouze při splnění podmínek obecného nařízení o ochraně osobních údajů. Podrobnosti viz <https://www.cuzk.cz/>.

Správní poplatek uhrazen v hotovosti / kartou  
ve výši Kč *100,-* dne

*11-10-2023*





## MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN

Odbor životního prostředí

Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín IV

Datová schránka: x9hbpfn

Číslo jednací: MDC/38471/2021  
Spisová zn.: MDC/23896/2021  
Počet listů: 4  
Počet příloh: 0

Vyřizuje: Lenka Taušnerová  
Telefon: 412591469  
Fax: 412591473  
E-mail: lenka.tausnerova@mmdecin.cz

Děčín 19.04.2021



V zastoupení:  
Radek Beytler

E Krásnohorské 734/29a  
405 01 DĚČÍN II

Toto rozhodnutí bylo vydáno dne 11. 5. 2021	
Vypracováno dne: 11. 5. 2021	Vypracoval: [Redacted]



### ROZHODNUTÍ

#### Výroková část

Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí jako vodoprávní úřad podle § 104 odst. 2 písm. c) a věcně příslušný dle ustanovení § 106 odst. 1 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „vodní zákon“), speciální stavební úřad § 15 odst. 5 vodního zákona a § 15 odst. 1 písm. d) zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „stavební zákon“) a místně příslušný správní orgán podle ustanovení § 11 odst. 1 písm. b) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“),

účastníkovi řízení (§ 27 odst. 1 správního řádu), kterým je:



#### ČÁST A

#### povolení k nakládání s vodami

#### I. vydává

podle ustanovení § 8 odst. 1 písm. c) vodního zákona a v souladu s nařízením vlády č. 401/2015 Sb., o ukazatelích a hodnotách přípustného znečištění povrchových vod a odpadních vod, náležitostech povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a do kanalizací a o citlivých oblastech

#### povolení k vypouštění odpadních vod

z „ČOV D5“ na p.p.č. [Redacted] v k.ú. Bynov umístěné  
v kraji: Ústeckém,  
v okrese: Děčín,  
v obci: Děčín,  
v katastrálním území: Bynov  
na pozemku: parc. č. [Redacted] v katastrálním území Bynov  
vodní tok: LBP Jílovského potoka,  
Určení místa polohy nakládání s vodami: GIS [Redacted]  
číslo hydrologického pořadí: 1-14-02-0300-0-00,

### Údaje o předmětu rozhodnutí:

Druh přiváděných vod:	splaškové
Druh recipientu:	vodní tok LBP Jílovského potoka
Související vodní díla:	ČOV D5, vtoková a odtoková kanalizace PVC DN 125 v délce cca 16,3m, revizní šachta, výustní objekt
Způsob čištění:	aktivační

### Údaje o povoleném množství vypouštěných vod:

Průměrné povolené:	0,0046 l/s
Maximální povolené:	0,2 l/s
Maximální povolené:	0,4 m <sup>3</sup> /den
Maximální měsíční povolené:	12m <sup>3</sup> /měsíc
Roční povolené:	144m <sup>3</sup> /rok
Počet měsíců v roce, ve kterých se vypouští:	12
Počet dnů v roce, ve kterých se vypouští:	365
Časové omezení platnosti povolení:	10 let od nabytí právní moci rozhodnutí
Velikost zdroje znečištění v EO:	4
Způsob nakládání s kaly:	jiný (odvoz na ČOV)

### Hodnoty koncentrace znečištění ve vypouštěných odpadních vodách:

a) **hodnota m** maximální hodnota koncentrací jednotlivých ukazatelů pro rozборы směsných dvouhodinových vzorků vzniklých sléváním 8mi objemově stejných dílčích vzorků odebíraných v intervalech 15 min.

BSK <sub>5</sub>	80 mg/l
NL	80 mg/l
CHSK <sub>Cr</sub>	220 mg/l

Překročení hodnoty **m** u každého ukazatele, tedy BSK<sub>5</sub>, NL a CHSK<sub>Cr</sub> je nepřipustné.

b) **hodnota p**: přípustná hodnota koncentrací jednotlivých ukazatelů pro rozборы směsných dvouhodinových vzorků vzniklých sléváním 8mi objemově stejných dílčích vzorků odebíraných v intervalech 15 min.

BSK <sub>5</sub>	40 mg/l
NL	50 mg/l
CHSK <sub>Cr</sub>	150 mg/l

Překročení hodnoty **p** u každého ukazatele tedy BSK<sub>5</sub>, NL a CHSK<sub>Cr</sub> v období za posledních 12 měsíců je nepřipustné.

### c) **bilanční (hmotnostní) hodnoty:**

BSK <sub>5</sub>	3, 5 kg/rok
NL	4,7 kg/rok
CHSK <sub>Cr</sub>	12,8 kg/rok

Bilanční (hmotnostní) hodnoty vypouštěného znečištění je součin ročního objemu vypouštěných odpadních vod v posledním celém kalendářním roce a aritmetického průměru výsledků rozborů směsných vzorků odebraných v tomtéž roce.

### II. stanovuje podmínky,

za kterých se povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových povoluje, podle ustanovení § 9 odst. 1 vodního zákona:

1. Platnost tohoto povolení se stanovuje na 10 let od nabytí právní moci.

### III. stanovuje

podle ustanovení § 10 odst. 4 vodního zákona

#### další podrobnosti měření

1. Místem odběru vzorků se stanovuje šachta za ČOV.
2. Sledování kvality vypouštěných odpadních vod bude prováděno v četnosti 2x ročně v pravidelných intervalech (1x za 6 měsíců), pro hodnotu  $p$  ve stanovených ukazatelích v oprávněné laboratoři. Sledování hodnot  $m$  jednotlivých ukazatelů není vodoprávním úřadem vyžadováno.
3. Pro kontrolní rozbor bude odebírán dvouhodinový směsný vzorek získaný sléváním 8 dílčích vzorků stejného objemu v intervalu 15 minut.
4. Vzhledem k velikosti zdroje znečištění obsaženého ve vypouštěných odpadních vodách se měření množství vypouštěných odpadních vod nevyžaduje. Jako údaj o množství vypouštěných odpadních vod bude použit údaj o měření vody odebrané z vodovodu.
5. Každoročně vždy do 31. ledna následujícího roku bude vyhodnoceno za minulý rok měření objemu vypouštěných odpadních vod a koncentrací znečišťujících látek a vypouštěného znečištění v ukazatelích dle tohoto povolení a tyto výsledky budou zaslány na příslušný vodoprávní úřad. Přehledně sestavené výsledky kontrolních měření budou na vyžádání předkládány kontrolním orgánům.
6. Jednotlivé ukazatele charakterizující vypouštěné znečištění budou stanoveny následovně - analytické metody:
  - CHSK<sub>cr</sub> - chemická spotřeba kyslíku stanovená dichromanovou metodou dle TNV 757520 „Jakost vod. Stanovení chemické spotřeby kyslíku dichromanem (CHSK-Cr)“
  - BSK<sub>5</sub> - biochemická spotřeba kyslíku po pěti dnech s potlačením nitrifikace dle ČSN EN 1899-1 (75 7517) „Jakost vod - Stanovení biochemické spotřeby kyslíku po n-dnech (BSKn) - část 1: Zředovací a očkovací metoda s přidavkem allythiomočoviny“.
  - NL - nerozpuštěné látky dle ČSN EN 872 (75 7349) „Jakost vod - Stanovení nerozpuštěných látek - metoda filtrace filtrem ze skleněných vláken“.
7. V případě změny analytické metody specifikované ve výroku tohoto rozhodnutí příslušnými TNV (Technická norma vodního hospodářství) či ČSN (Česká technická norma rozlišená dle vzniku povinnosti jejího zavedení - ISO, EN, ČNI apod.) platí analytická metoda, která TNV nebo ČSN uvedené ve výroku tohoto rozhodnutí nahrazuje, případně analytická metoda stanovená závazným právním předpisem či rozhodnutím vodoprávního úřadu.
8. Návrh na prodloužení platnosti povolení k nakládání s vodami je nutno podat nejpozději před uplynutím doby, na niž bylo toto povolení vydáno.

### ČÁST B stavební povolení

#### IV. vydává

podle ustanovení § 15 odst. 1 vodního zákona a ustanovení § 115 stavebního zákona  
stavební povolení

k provedení stavby vodního díla "ČOV D5" kanalizační potrubí PVC DN 125 v délce 16,3m, revizní šachta a výustní objekt na p.p.č. [REDAKCE] v k.ú. Bynov umístěného

v kraji: Ústeckém,

v okrese: Děčín,

v obci: Děčín,

v katastrálním území: Bynov,

na pozemkové p. č.: parc. č. [REDAKCE] v katastrálním území Bynov

Určení místa polohy stavby vodního díla: [REDAKCE]

#### Základní údaje o povolované stavbě:

1. Druh vodního díla: čistírna odpadních vod, včetně kanalizace; § 55 odst. 1 písm. c) vodního zákona

2. Údaje o předmětu rozhodnutí:

Druh přiváděných vod: splaškové  
 Druh výroby: bez výroby  
 Způsob čištění: mechanicko biologický  
 Povolované objekty: ČOV D5" kanalizační potrubí PVC DN 125 v délce 16,3m, revizní šachta a výustní objekt  
 Zkušební provoz: NE

#### Projektované parametry čistírny:

Počet napojených EO:	4
Průměrný bezdeštný denní přítok	$Q_{24}$ : 0,4 m <sup>3</sup> /den
Maximální bezdeštný denní přítok	$Q_d$ : 0,4 m <sup>3</sup> /den
Maximální bezdeštný hodinový přítok	$Q_h$ : 0,0016m <sup>3</sup> /hod
Maximální bezdeštný roční přítok	$Q_r$ : 144 m <sup>3</sup> /rok
Podíl průmyslových odpadních vod na	$Q_p$ : 0 %

Způsob nakládání s kaly: jiný (odvoz na centrální ČOV)

#### **V. ukládá stavebníkovi povinnost oznámit dle ustanovení § 152 odst.3 stavebního zákona:**

1. Oznámit stavebnímu úřadu předem termín zahájení stavby, název a sídlo stavebního podnikatele, který bude stavbu provádět; změny v těchto skutečnostech oznámí neprodleně stavebnímu úřadu.
2. Před zahájením stavby umístit na viditelném místě u vstupu na staveniště štítek o povolení stavby a ponechat jej tam až do dokončení stavby, případně do vydání kolaudačního souhlasu; rozsáhlé stavby se mohou označit jiným vhodným způsobem s uvedením údajů ze štítku.
3. Zajistit, aby na stavbě nebo na staveništi byla k dispozici ověřená dokumentace stavby a všechny doklady týkající se provádění stavby nebo její změny, popřípadě jejich kopie.
4. Ohlašovat stavebnímu úřadu fáze výstavby podle plánu kontrolních prohlídek stavby, umožnit provedení kontrolní prohlídky, a pokud tomu nebrání vážné důvody, této prohlídce se zúčastnit.
5. Ohlásit stavebnímu úřadu neprodleně po jejich zjištění závady na stavbě, které ohrožují životy a zdraví osob, nebo bezpečnost stavby; tuto povinnost má stavebník i u staveb podle § 103.

#### **VI. stanovuje termín pro dokončení stavby: 31.08.2022**

#### **VII. stanovuje podmínky**

pro provedení stavby vodního díla, podle ustanovení § 15 odst. 3 vodního zákona a § 115 odst. 1 stavebního zákona:

1. Stavba bude provedena podle projektové dokumentace, kterou vypracoval: Ing.Jindřich Novák v dubnu 2020, ověřené ve vodoprávním řízení, případné změny nesmí být provedeny bez předchozího povolení vodoprávního úřadu.
2. Stavebník je povinen vodoprávnímu úřadu oznámit za účelem provedení kontrolní prohlídky stavby tyto fáze výstavby:

- po dokončení stavby**
3. O průběhu stavby bude veden stavební deník.
  4. **Pro provozování stavby se stanoví tyto podmínky:**
  5. – stavba bude provozována v souladu s provozním řádem ČOV.
  6. **Stavebník si uchovává po dobu existence stavby následující doklady pro případnou kontrolu vodoprávního úřadu:**
    - zkoušky vodotěsnosti u ČOV po osazení v terénu,
    - zkouška těsnosti odtokové kanalizace podle ČSN 75 6909
    - smlouva s provozovatelem vhodného zařízení na likvidaci kalů z ČOV po jejím vyčerpání
    - provozní řád s konkrétními údaji o umístění, provozovateli, místu vypouštění vod a místu odběru kontrolních vzorků vyčištěných vod
    - vedený provozní deník
    - revizi elektro
  - **Po vybudování kanalizace pro veřejnou potřebu a jejím napojení na centrální ČOV, bude domovní ČOV zrušena a objekt rodinného domu napojen do této kanalizace bez předčištění.**
  7. **Budou dodrženy následující podmínky:**
  8. **Magistrát města Děčín, OŽP Závazné stanovisko ze dne 21.09.2020:**
    - Zemina (výkopek, ornice)vzniklá při realizaci výše citované stavby, bude využita na terénní úpravy v okolí stavby. V případě přebytku, bude předána oprávněné osobě k odstranění.
    - Investor ( stavebník), zabezpečí využití nebo odstranění všech odpadů, které v rámci stavby vzniknou, a to tak, že veškeré odpady předá oprávněné osobě dle §12 odst.3 zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů.
    - Investor (stavebník) předloží doklady o využití či odstranění odpadů do 10 dnů od ukončení akce na Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí, odpadové hospodářství. Prohlášení o odstranění odpadů není plnohodnotným dokladem potvrzujícím nakládání s odpady.
  - 10.**Povodí Ohře s.p. vyj. ze dne 03.09.2020 č.j.POH/38458/2020-2/037200**
    - Stavebními pracemi nedojde k narušení zatrubněného vodního toku. Případné poškození bude neprodleně nahlášeno Povodí Ohře, státní podnik, provoznímu středisku povodí Ohře v Terezíně a uvedeno do náležitého stavu na náklady investora.
    - Zahájení a ukončení prací na zaústění do zatrubněné části LBP Jílovského potoka bude s dostatečným časovým předstihem (min.7dní) oznámeno provoznímu středisku Povodí Ohře, státní podnik v Terezíně, kontakt Miroslav Koubek tel. 606 757 480, email: [Koubek@poh.cz](mailto:Koubek@poh.cz).
  - 11.**Severočeské vodovody a kanalizace a.s. vyj. ze dne 01.06.2020 č.j. O20690044204/UTPCUL/Ma :**
    - Stavba se nachází ve II. ochranném pásmu vodního zdroje Děčínský Sněžník. Stavbou nesmí být ohroženy podzemní ani povrchové vody v této lokalitě.

**Ostatní podmínky, obsažené ve vyjádřeních či stanoviscích jednotlivých účastníků řízení a dotčených orgánů, které nebyly citovány v podmínkách tohoto rozhodnutí, vyplývají z jednotlivých ustanovení příslušných právních předpisů a jejich zohlednění by v tomto rozhodnutí bylo nadbytečné, případně byly projektantem zohledněny v projektové dokumentaci pro stavební povolení či předem projednány s jednotlivými účastníky řízení a dotčenými orgány.**

Účastníci řízení dle § 27 odst. 1 správního řádu:

[REDAKCE]

## Odůvodnění

Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí obdržel dne 01.03.2021 žádost, kterou podala

[REDAKCE]

v zastoupení Radek Beytler, IČO 16451295, El. Krásnohorské 734/29a, 405 02 Děčín II-Nové Město, o povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a o stavební povolení k

provedení stavby vodního díla "ČOV D5" kanalizační potrubí PVC DN 125 a výustní ot., v.p.č. 6111/1 v k.ú. Bynov. Uvedeným dnem bylo zahájeno vodoprávní řízení.

vlastník sc  
prováděním s  
CETIN a.s  
ČEZ Distrib  
Josef Toth  
Anna Toth

Územní rozhodnutí na výše uvedené stavby bylo vydáno Magistrátem města Děčín, Odbor stavební úřad dne 10.02.2021 pod č.j. MDC/16504/2021 a souhlas se stavbou podle § 15 odst. 2 stavebního zákona pod č.j. MDC/29977/2021 ze dne 17.03.2021.

Žádost byla doložena všemi povinnými doklady dle ustanovení §6 a §10 vyhlášky č. 183/2018 Sb., o náležitostech rozhodnutí a dalších opatření vodoprávního úřadu a o dokladech předkládaných vodoprávnímu úřadu, a dalšími doklady, a to:

- Správa Národního parku České Švýcarsko, Závazné stanovisko ze dne 06.10.2020
- Magistrát města Odbor životního prostředí, vyjádření ze dne 21.09.2020, Závazné stanovisko ze dne 21.09.2020, vyj. ze dne 23.09.2020
- Povodí Ohře s.p. vyj. ze dne 03.08.2020,03.09.2020, 21.09.2020
- ČEZ ICT Services, a.s. sdělení ze dne 05.06.2020
- Magistrát města Děčín, OSU odd. územního plánování ZS ze dne 01.09.2020
- Severočeské vodovody a kanalizace a.s. vyj. ze dne 05.06.2020,01.06.2020
- Česká telekomunikační infrastruktura a.s. vyj. ze dne 05.06.2022
- ČEZ Distribuce a.s. vyj. ze dne 05.06.2020,09.10.2020
- Telco Pro Services a.s. vyj. ze dne 05.06.2020
- GridServices s.r.o. vyj.ze dne 05.06.2020
- Vodafone CR a.s. vyj. ze dne 11.06.2020
- Krajská hygienická stanice ÚK – Závazné stanovisko ze dne 11.09.2020
- 2x projektová dokumentace
- informace o pozemku
- Plná moc k zastupování

Podle ustanovení § 115 vodního zákona, příslušných ustanovení stavebního zákona a správního řádu oznámil příslušný vodoprávní úřad zahájení vodoprávního řízení všem známým účastníkům řízení a dotčeným orgánům opatřením č.j.MDC/31812/2021 ze dne 23.03.2021.

**Okruh účastníků řízení byl vymezen následovně:**

**Část A – povolení k nakládání s vodami:**

podle § 27 odst. 1 správního řádu

a) žadatel

[redacted]

podle § 27 odst. 2) a 3) správního řádu a § 115 odst. 4) a 5) vodního zákona

b) obec, v jejíž územním obvodu dojde rozhodnutím vodoprávního úřadu k ovlivnění vodních poměrů nebo životního prostředí

Statutární město Děčín, Mírové nám. 1175/5, 405 02 Děčín IV-Podmokly

c) správce vodního toku v případech, kdy se řízení dotýká vodního toku

Povodí Ohře, státní podnik, Bezručova 4219, 430 03 Chomutov

**Část B – stavební povolení:**

Podle § 109 stavebního zákona

a) stavebník

[redacted]



1221/2018  
Děčín, Odbor  
ou podle § 15  
\_jstní ob\_

**vlastník sousedního pozemku nebo stavby na něm, může-li být jeho vlastnické právo prováděním stavby přímo dotčeno**

CETIN a.s., Českomoravská 2510/19, 190 00 Praha-Libeň  
ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, 405 02 Děčín-Děčín IV-Podmokly

Severočeske vodovody a kanalizace, a.s., Přítkovská 1689/14, 415 01 Teplice-Trnovany

Vodoprávní úřad podle ustanovení § 112 odst. 2 stavebního zákona upustil od ohledání na místě a ústního jednání, jelikož mu poměry byly dobře známy a žádost poskytovala dostatečné podklady pro posouzení, a stanovil, že ve lhůtě do 10 dnů ode dne doručení mohou účastníci řízení uplatnit své námítky a dotčené orgány svá stanoviska.

Vodoprávní úřad v provedeném řízení přezkoumal předloženou žádost z hledisek uvedených v ustanoveních vodního zákona a stavebního zákona, projednal ji s účastníky řízení a s dotčenými orgány a zjistil, že jejím uskutečněním nebo užíváním nejsou ohroženy zájmy chráněné zákony a zvláštními předpisy. Při přezkoumání žádosti, projednání věci s účastníky řízení a na základě shromážděných právně významných skutečností nebyly shledány důvody bránící povolení.

Z hlediska zájmů daných Národním plánem povodí (případně Plánem pro zvládání povodňových rizik v povodí), Plánem dílčího povodí je uvedený záměr možný, protože lze předpokládat, že záměrem nedojde ke zhoršení stavu vodního útvaru, a že nebude mít za následek nedosažení dobrého stavu/potenciálu vod. Lze předpokládat, že realizací záměru nedojde ke zhoršení ani jedné z kvalitativních složek ve smyslu přílohy V. Směrnice 2000/60/ES.

Vodoprávní úřad rozhodl, jak je uvedeno ve výroku rozhodnutí, za použití ustanovení právních předpisů ve výroku uvedených.

### **Upozornění pro stavebníka**

Stavebník a osoba vykonávající stavební dozor odpovídá za soulad prostorové polohy stavby s ověřenou projektovou dokumentací (§ 153 odst. 3 stavebního zákona).

Při provádění stavby je nutno dodržovat předpisy týkající se bezpečnosti práce a technických zařízení, zejména NV č. 591/2006 Sb., o bližších minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví při práci na staveništi.

Při provádění stavby budou dodrženy obecné technické požadavky na výstavbu vodních děl, zejména podle vyhlášky č. 590/2002 Sb., o technických požadavcích pro vodní díla.

Investor smluvně zajistí odstranění či využití odpadu vzniklých realizací výše uvedené stavby (např. stavební a demoliční odpady, obaly od nátěrových a stavebních hmot, odpady kovů, výkopová zemina, odpadní živice aj.) na zařízení k tomu určeném. Při kolaudaci předloží doklad o využití nebo odstranění odpadu. Odpady lze převést do vlastnictví pouze osobě oprávněné k jejich převzetí podle zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

### **Poučení účastníků**

Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení podat podle ustanovení § 83 odst. 1 správního řádu odvolání, ve kterém se uvede, v jakém rozsahu se rozhodnutí napadá a dále namítaný rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo, ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení ke Krajskému úřadu Ústeckého kraje se sídlem Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem podáním učiněným u Magistrátu města Děčín, odboru životního prostředí.

Lhůta pro podání odvolání se počítá ode dne následujícího po doručení písemného vyhotovení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.

Odvolání se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je správní orgán na náklady účastníka.

Podané odvolání má v souladu s ustanovením § 85 odst. 1 správního řádu odkladný účinek. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřipustné.

Práva a povinnosti vyplývající z povolení k nakládání s vodami, které bylo vydáno pro účel spojený s vlastnictvím k pozemkům anebo stavbám, přecházejí na jejich nabyvatele, pokud tyto pozemky anebo stavby budou i nadále sloužit účelu uvedenému v povolení. To platí i pro jejich uživatele po dobu užívání těchto pozemků nebo staveb v rozsahu, který odpovídá rozsahu práv uživatele k nim, vyplývajícího ze vzájemného vztahu mezi vlastníkem a tímto uživatelem. Nabyvatelé těchto pozemků anebo staveb, případně jejich uživatelé, jsou povinni oznámit vodoprávnímu úřadu, že došlo k převodu nebo přechodu pozemku nebo stavby, s nimiž je povolení k nakládání s vodami spojeno, a to do 2 měsíců ode dne jejich převodu nebo přechodu, případně vzniku práv k jejich užívání.

Stavební povolení pozbývá platnosti, jestliže do dvou let ode dne, kdy nabylo právní moci, nebude stavba zahájena.

Stavba nesmí být zahájena, dokud stavební povolení nenabude právní moci.

Po nabytí právní moci stavebník obdrží ověřenou projektovou dokumentaci a kartu „Stavba povolena“.

Ing. Zdeněk [redacted]  
vedoucí oddělení životního prostředí



Poplatek [redacted]

Správní poplatek podle zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích položky 18 odst. 1 písm. g) ve výši 300 Kč byl zaplacen dne 23.03.2021.

#### Doručí se

##### I. Účastníci řízení podle § 27 odst. 1) SŘ (do vlastních rukou)

[redacted] v zastoupení:

Radek Beytler, IDDS: wyiedfc

##### II. Účastníci řízení podle § 27 odst.2) a 3) SŘ (do vlastních rukou)

Statutární město Děčín, IDDS: x9hbpfn

Povodí Ohře, státní podnik, IDDS: 7ptt8gm

CETIN a.s., IDDS: qa7425t

ČEZ Distribuce, a. s., IDDS: v95uqfy

[redacted]  
Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., IDDS: f7rf9ns

#### Dotčené orgány a ostatní

Magistrát města Děčín, Odbor životního prostředí, oddělení vodoprávní úřad a ochrany prostředí, Ožp, Mírové nám. č.p. 1175/5, Děčín IV-Podmokly, 405 38 Děčín 2

Magistrát města Děčín, Odbor stavební úřad, Osu, Mírové nám. č.p. 1175/5, Děčín IV  
Správa Národního parku České Švýcarsko



## MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN

Odbor životního prostředí

Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín IV

Datová schránka: x9hbpfn

Číslo jednací: MDC/105224/2023  
Spisová zn.: MDC/93481/2023  
Počet listů: 1  
Počet příloh: 0

Vyřizuje: Martina Hambergerová  
Telefon: 412591469  
Fax: 412591473  
E-mail: [martina.hambergerova@mmdecin.cz](mailto:martina.hambergerova@mmdecin.cz)

Děčín 02.10.2023

### SDĚLENÍ

Dne 28.08.2023 obdržel Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí ohlášení dokončení stavby vodního díla: **„ČOV, D5“ kanalizační potrubí PVC DN 125 a výustní objekt** na pozemku parc. č. [redacted] v katastrálním území Bynov.

Magistrát města Děčín, provedl dne 20.09.2023 vodoprávní dozor ve věci dokončení stavby výše uvedeného vodního díla.

Stavba byla provedena dle vydaného „Ohlášení stavby“ a schválené projektové dokumentace, vodoprávní úřad povoluje užívání stavby.

Doklady předané vodoprávnímu úřadu:  
Zpráva o revizi elektrické instalace  
Protokol o komplexním vyzkoušení  
Protokol o tl. zkoušce kan. potrubí  
Protokol o zk. vodotěsnosti ČOV

Ing. Zdeněk Hanuš  
vedoucí odboru životního prostředí

Magistrát města  
DĚČÍN

- 30 -

Doručí se

Účastníci řízení podle § 27 odst. 1) SR (do vlastních rukou)


**MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN**

Odbor životního prostředí

Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín IV

Datová schránka: x9hbpfn

Číslo jednací: MDC/124642/2023  
 Spisová zn.: MDC/121961/2023  
 Počet listů: 1  
 Počet příloh: 0

Magistrát města Děčín, Odbor  
 ekonomický  
 Mírové nám. 1175/5  
 405 38 Děčín IV-Podmokly

Vyřizuje: Lenka Taušnerová  
 Telefon: 412591469  
 Fax: 412591473  
 E-mail: lenka.tausnerova@mmdecin.cz

Děčín 27.11.2023

## SDĚLENÍ

Dne 14.11.2023 obdržel Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí Vaši žádost o poskytnutí účelové dotace na výstavbu ČOV D5, vtoková a odtoková kanalizace, výustní objekt na p.p.č. [REDACTED] v k.ú. Bynov, stavebník: [REDACTED] IX.

Vodoprávní úřad posoudil předložené podklady z hlediska stavebně technické dokumentace, umístění stavby vodního díla ČOV D5, vtoková a odtoková kanalizace, výustní objekt na p.p.č. [REDACTED] v k.ú. Bynov, a technických parametrů budovaného zařízení zneškodňování odpadních vod a konstatuje, že z vodohospodářského hlediska předložené podklady splňují požadavky na přidělení účelové dotace na výstavbu ČOV na p.p.č. [REDACTED] v k.ú. Bynov, stavebník: [REDACTED] z hlediska platných „zásad“ splňuje žadatel podmínky pro přidělení dotace. Předložené doklady jsou v souladu s článkem IV. Odst. 7 „Zásad“.

Vzhledem k tomu, že v místě se dosud nenachází kanalizace pro veřejnou potřebu a není zřejmé, v jakém časovém horizontu zde bude vybudována, byl vlastník objektu nucen vyřešit situaci s odváděním odpadních vod stavbou domovní ČOV.

Stavba ČOV EKO SBR BIO včetně příslušenství nebyla realizována ve stanovené lhůtě tj. 2 roky ode dne nabytí právní „Rozhodnutí“ a to z důvodu, kdy dodavatel stavby nedodržel původně smluvně dohodnutý termín realizace stavby. Toto bylo potvrzeno i dodavatelem stavby ČOV. Souhlasíme proto s přidělením účelové dotace, protože prodloužení termínu dokončení stavby nebylo zaviněno stavebníkem.

**Ing. Zdeněk Hanuš**

vedoucí odboru životního prostředí

otisk úředního razítka  
 podepsáno elektronicky

### Doručí se

Magistrát města Děčín, Odbor ekonomický, Oe, Mírové nám. č.p. 1175/5, Děčín IV-Podmokly,  
 405 38 Děčín 2

E-mail: [posta@mmdecin.cz](mailto:posta@mmdecin.cz)  
 Internet: [www.mmdecin.cz](http://www.mmdecin.cz)

## VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVA O POSKYTNUTÍ ÚČELOVÉ DOTACE

### Statutární město Děčín

se sídlem Magistrát města Děčín, Mírové náměstí 1175/5, 405 38 Děčín IV  
zastoupené primátorem města Ing. Jiřím Andělem, CSc.

IČ: 00261238

č.ú.: 921402389/0800

(dále jen „poskytovatel dotace“)

a

██████████, nar. ██████████, trvale bytem ██████████

č.ú.: ██████████

(dále jen „příjemce dotace“)

**uzavírají tuto veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí účelové dotace**

### I. Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je poskytnutí účelové dotace dle Zásad postupu statutárního města Děčín při poskytování účelové dotace v rámci programu podpory výstavby čistíren odpadních vod pro rodinné domy na vymezeném území statutárního města Děčín, schválených usnesením Zastupitelstva města Děčín č. ZM 17 07 06 18 ze dne 21.09.2017 (dále jen „Zásady“) a novelizovaných usnesením Zastupitelstva města Děčín č. ZM 18 04 03 11 dne 26.04.2018 s účinností dnem 27.04.2018.
2. Dle předložených podkladů, jež příjemce dotace prohlašuje za úplné a pravdivé, je příjemce dotace investorem čistírny odpadních vod (dále jen „ČOV“) k rodinnému domu č.p. ██████ na st.p.č. ██████ v k.ú. Bynov: „ČOV D5“, kanalizační potrubí PVC DN 125 v délce 16,3 m, revizní šachta a výustní objekt na p.p.č. ██████ v k.ú. Bynov.

### II. Poskytnutí dotace

1. V souladu se Zásadami poskytne poskytovatel dotace účelovou dotaci na výstavbu ČOV uvedené v čl. I odst. 2 této smlouvy, a to do výše 80 % skutečně vynaložených nákladů (dále jen „SVN“) na budovanou ČOV ve smyslu čl. II písm. d) Zásad, maximálně však do výše 80.000 Kč. SVN musí být uvedeny v Žádosti o vyplacení účelové dotace na výstavbu ČOV dle Přílohy č. 2 Zásad a řádně doloženy dodavatelskou fakturou znějící výhradně na jméno příjemce dotace a soupisem provedených prací (nebo jiným průkazným dokumentem vystaveným dodavatelem). Faktura musí být prokazatelně zaplacená ze strany příjemce dotace a doložena relevantním dokladem o úhradě (čitelné kopie výpisu z bankovního účtu, příjmového pokladního dokladu na jméno). Případné práce prováděné svépomocí nejsou uznatelným nákladem.
2. Účelová dotace bude vyplacena na základě této smlouvy o poskytnutí účelové dotace mezi poskytovatelem dotace a příjemcem dotace za podmínky splnění odst. 4 a 5 tohoto článku smlouvy.

3. Účelová dotace bude poskytnuta pro výstavbu ČOV uvedené v čl. I odst. 2 této smlouvy. V případě, že po uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace dojde v průběhu výstavby ČOV ke změně investora, přechází nárok na poskytnutí účelové dotace na nového investora, který splňuje podmínky čl. II písm. c) Zásad. Pokud však již byla účelová dotace poskytnuta původnímu investorovi, nemá nový žadatel - investor nárok na tuto účelovou dotaci.
4. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci dotace účelovou dotaci v souladu s čl. I a II odst. 1 této smlouvy v termínu do 90 dnů po předložení sdělení vodoprávního úřadu o tom, že stavba byla provedena dle vydaného stavebního povolení a projektové dokumentace ověřené ve stavebním řízení. V případě, že bude již vyčerpán celkový objem finančních prostředků vyčleněných v rozpočtu statutárního města Děčín na příslušný kalendářní rok, bude dotace vyplacena nejpozději do 31.01. následujícího kalendářního roku.
5. Účelová dotace bude poskytovatelem dotace převedena v termínu dle odst. 4 na účet příjemce dotace uvedený v Žádosti o vyplacení účelové dotace, ve které musí být uveden skutečně vybudovaný typ ČOV včetně SVN a zdokumentovány všechny skutečnosti dle odst. 1 a 4 tohoto článku a předloženy doklady prokazující výši skutečně vynaložených nákladů dle čl. II písm. d) Zásad.

### **III. Zvláštní ustanovení**

1. Poskytovatel dotace je oprávněn vypovědět s výpovědní dobou o délce 15 dnů tuto smlouvu v případě, že dotace byla příjemci dotace poskytnuta na základě nepravdivých údajů.
2. V případě, že poskytovatel dotace učiní výpověď smlouvy, je příjemce dotace povinen vrátit celou výši poskytnuté dotace do 15 dnů ode dne, kdy obdržel dopis obsahující projev vůle poskytovatele dotace tuto smlouvu vypovědět.
3. Příjemce dotace bere na vědomí, že na poskytnutou dotaci se vztahuje zákon č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Nedodržení podmínek a nesplnění povinností stanovených touto smlouvou příjemcem dotace bude posuzováno jako porušení rozpočtové kázně ve smyslu § 22 zákona č. 250/2000 Sb. Příjemce dotace je v takovém případě povinen odvést neoprávněně použité nebo zadržené finanční prostředky do rozpočtu poskytovatele dotace včetně sankce stanovené tímto zákonem.
4. Smluvní strany se dohodly, s přihlédnutím k zákonu č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, že tato smlouva bude zveřejněna na úřední desce Magistrátu města Děčín do 30 dnů ode dne uzavření smlouvy.

### **IV. Platnost smlouvy**

1. Tato smlouva se stává platnou a právně účinnou dnem podpisu oběma smluvními stranami.
2. Poskytnutí účelové dotace a znění této smlouvy bylo schváleno usnesením Zastupitelstva města Děčín č. ZM 23 xx xx xx dne xx.xx.2023, které rovněž schválilo výjimku z čl. III odst. 4 Zásad.

## V. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž poskytovatel dotace i příjemce dotace obdrží jedno vyhotovení.
2. Právní vztahy plynoucí z této smlouvy se řídí výhradně právními normami českého právního řádu.
3. Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy seznámily a že smlouva plně vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Děčíně dne .....

V Děčíně dne .....

.....  
Poskytovatel dotace

.....  
Příjemce dotace